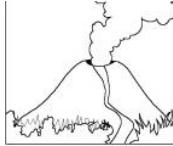
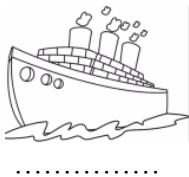


نام درس: عربی	نام و نام خانوادگی:
نام دبیر: خانم میخچه گر	قطعه و رشته: هفتم
تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۱۰/۱۶	شماره داوطلب:
ساعت امتحان: ۸ صبح	تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه
(مهر آموزشگاه)	

ردیف	« سؤالات »	ردیف
۱	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. طَلَبُ الْعِلْمُ ، فَرِيضَةٌ .	
۲	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. أَدْبُ الْمَرءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ . الجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ .	
۳	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - عَلَيْكَ بِالصَّابِرِ . - الْفُندُقُ فِي نِهَايَةِ الشَّارِعِ . - هُو جَالِسٌ خَلْفَ الْبَابِ . - عَدْدُ الْمَسَافِرِينَ ، كَثِيرٌ . - الْجَائِزَةُ الْذَّهَبِيَّةُ لِلْطَّالِبِ الْنَّاجِحةِ . - الدَّوَارَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ . - هِي عَالِمَةٌ كَبِيرَةٌ .	۲
۴	ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف) الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ ستون دین است. ب) شَجَرَةُ الرِّمَانِ ، فِي الْحَدِيقَةِ . درخت ، در باغ است. ج) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ دانا بهتر از نادان است.	۳
۱	ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. - المَكْتَبَةُ بُعِيْدَةٌ وَ الْمَدْرَسَةُ قَرِيْبَةٌ . الف) کتابخانه نزدیک و خانه دور است <input type="checkbox"/> - رَضَا اللَّهِ فِي رَضَا الْوَالِدِيْنِ . الف) کتابخانه نزدیک و خانه دور است <input type="checkbox"/> - رَضَا اللَّهِ فِي رَضَا الْوَالِدِيْنِ .	۴
۱	الف) رضایت خدا در رضایت پدر و مادر است <input type="checkbox"/> - يَعْمَلُ مَجْهُولَتَانِ ، الصَّحَّةُ وَ الْأَمَانُ . الف) رضایت خدا در رضایت پدر و مادر است <input type="checkbox"/> - نِعْمَتُ دُوْسْتِ داشْتَنِيِّ ، سَلَامَتِيِّ وَ مُوفَقَيْتِ هَسْتَنَدِ . الف) دو نعمت دوست داشتناسته ، تندرستی و امنیت هستند. <input type="checkbox"/> - إِنَسَانٌ عَبْدٌ لِإِحْسَانٍ .	
	الف) نیکی بنده‌ای پاکیزه است <input type="checkbox"/>	

نام تصاویر را از داخل پرانتز بباید و بنویسید. (جَبَلٌ - بَقْرَةٌ - سَعْيَةٌ - طِفْلٌ)



۱

۰/۵

متراff و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بباید و بنویسید. (مُعَلِّمٌ - رَحِيقَةٌ)

..... مُدَرِّسٌ = غالیة ≠

۰/۵

کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف - الْكِتَابُ عَلَى الْمَنْصُدَةِ

۰/۵

در هر ردیف کلمه‌ی ناهمانگ را از نظر معنی مشخص کنید.

الف - جَدَّةٌ بَنْتٌ لَوْحَةٌ أُخْتٌ

۱

ب) المَدِينَةُ، جَمِيلَةٌ. هَذَا □ هَذَا □

الْفَ الْعَنْبُ، لَذِيدٌ. هَاتَانِ □ ذَلِكِ □

ج) الطَّالِبَانِ، مَسْوُرَانِ. هَذَا □ هَوْلَاءِ □

۰/۵

جاهای خالی را با کلمه‌های کلمه‌ی پرسشی مناسب پر کنید.

- هَذَا الدَّفَّتَرُ ؟ طَالِبَةٌ. لَمَنِ □ مَنِ □ مَاذَا □ هَلِ □ هُو ؟ هُو جُنْدِيٌّ.

۰/۵

کلمه‌های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید.

ب

أُسْرَةٌ

الف

كَلَامٌ بَيْنَ شَخْصَيْنَ

أَنَا وَ أَبِي وَ أُمِّي وَ أخِي يَعْنِي

حِوارٌ

۱

درستی یا نادرستی عبارت‌های زیر را براساس واقعیت بنویسید.

الف) عَدْ بَعْدِ إِثْنَانِ ، ثَلَاثَةِ . درست □ نادرست □ درست □ نادرست □

ج) صَبَاحُ الْخَيْرِ مَتْرَادِفٌ صَبَاحُ النُّورِ . درست □ نادرست □ درست □ نادرست □

۱

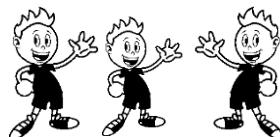
به سوال‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.

ماذَا فِي الْحَقِيقَةِ؟

مِنْ أَينَ أَنْتِ؟

كَيْفَ حَالَكَ؟

۱



كم عدد الأولاد؟



ماذَا جَنْبَ الشَّجَرَةِ؟

۱۵

رَافِقَتِكِ السَّعَادَةُ أَيْنَمَا كَنْتَ

نام درس: عربی هفتم نام دیر: خانم میخچه گر تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۶ ساعت امتحان: ۸ صبح مدت امتحان: ۶۰ دقیقه		پاسخ نامه سوالات
راهنمای تصحیح		
۱ جمله های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. طلَبُ الْعِلْمِ ، فریضهٔ خواستن علم واجب دینی است. أَدْبُ الْمَرءِ خَيْرٌ مِّنْ ذَهَبِهِ . ادب انسان بهتر از طلاش است. الْجَهَلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ . نادانی مرگ زندگان است. الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ . بهشت زیر پاهای مادران است.		۱ جمله های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. طلَبُ الْعِلْمِ ، فریضهٔ خواستن علم واجب دینی است. أَدْبُ الْمَرءِ خَيْرٌ مِّنْ ذَهَبِهِ . ادب انسان بهتر از طلاش است. الْجَهَلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ . نادانی مرگ زندگان است. الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ . بهشت زیر پاهای مادران است.
۲ جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ . تو باید صبر کنی. - الْفَنْدُقُ فِي نِهَايَةِ الشَّارِعِ . هتل در پایان این خیابان است. - هُوَ جَالِسٌ خَلْفَ الْبَابِ . تو پشت در نشسته است. - عَدُدُ الْمَسَافِرِينَ، كَثِيرٌ . تعداد مسافرها زیاد است. - الْجَائِزَةُ الْذَّهَبِيَّةُ لِلْطَّالِبِ النَّاجِحةِ . جایزهٔ طلابی برای دانش آموز موفق است. - الدَّوَرَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ . چرخیدن به چپ ممنوع است. - هِيَ عَالِمَةٌ كَبِيرَةٌ او دانشمندی بزرگ است.		۲ جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ . تو باید صبر کنی. - الْفَنْدُقُ فِي نِهَايَةِ الشَّارِعِ . هتل در پایان این خیابان است. - هُوَ جَالِسٌ خَلْفَ الْبَابِ . تو پشت در نشسته است. - عَدُدُ الْمَسَافِرِينَ، كَثِيرٌ . تعداد مسافرها زیاد است. - الْجَائِزَةُ الْذَّهَبِيَّةُ لِلْطَّالِبِ النَّاجِحةِ . جایزهٔ طلابی برای دانش آموز موفق است. - الدَّوَرَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ . چرخیدن به چپ ممنوع است. - هِيَ عَالِمَةٌ كَبِيرَةٌ او دانشمندی بزرگ است.
۳ ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف - الصَّلَالَةُ عَمُودُ الدِّينِ ستون دین است . : نماز ب - شَجَرَةُ الرَّمَانِ ، فِي الْحَدِيقَةِ . درخت ، در باغ است . : انار ج - عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِّنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ نادان است . : دشمنی - دوستی		۳ ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف - الصَّلَالَةُ عَمُودُ الدِّينِ ستون دین است . : نماز ب - شَجَرَةُ الرَّمَانِ ، فِي الْحَدِيقَةِ . درخت ، در باغ است . : انار ج - عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِّنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ نادان است . : دشمنی - دوستی
۴ ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. الف - رضا الله في رضا الوالدين . ب - رضايت خدا در رضايت پدر و مادر است ج - رضاخانه دور و خانه دور است	۴ ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. الف - رضا الله في رضا الوالدين . ب - رضايت خدا در رضايت پدر و مادر است ج - رضاخانه دور و خانه دور است	۴ ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. الف - رضا الله في رضا الوالدين . ب - رضايت خدا در رضايت پدر و مادر است ج - رضاخانه دور و خانه دور است

www.my-dars.ir

■ ب - کتابخانه دور و مدرسه نزدیک است

□ الف - کتابخانه نزدیک و خانه دور است

□ - رضا الله في رضا الوالدين .

□ ب - رضايت خدا در رضايت پدر و مادر است

■ الف - رضايت خدا در رضايت پدر و مادر است

□ - عِمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ ، الصَّحَّةُ وَ الْأَمَانُ .

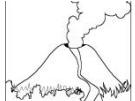
□ ب - دو نعمت دوست داشتنی ، سلامتی و موفقیت هستند

■ الف - دو نعمت ناشناخته ، تندرستی و امنیت هستند

□ - الإِنْسَانُ عَبْدُ الْإِحْسَانِ .

■ ب - انسان بنده‌ی نیکی است

□ الف - نیکی بنده‌ی ای پاکیزه است

١					نام تصاویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (جَبَل - بَقَرَة - سَفِينَة - طَفْل)	٥
٠/٥					متراوف و متضاد کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مُعْلَم – رَخِيْصَة)	٦
٠/٥					غالية ≠ رخيصة مُدَرَّس = معلم	٧
٠/٥					کلمه های مشخص شده را ترجمه کنید. الف – الْكِتَابُ عَلَى الْمَنْضَدَة : مِيز	٨
٠/٥					در هر ردیف کلمه‌ی ناهمانگ را از نظر معنی مشخص کنید. الف – جَدَّة □ بَنْت □ لَوْحَة ■ أُخْت □ خالق	٩
١					گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید. الف – العَنْبُ ، لَذِيدُ . هَاتَان ■ ذَلِك □ ذَلِك ج – الطَّالِبَانِ ، مَسْرُورَانِ . هَذَا ■ هَوْلَاء □	١٠
٠/٥					جهای خالی را با کلمه‌های کلمه‌ی پرسشی مناسب پر کنید. - هو ؟ هو جُنْدِيٌّ . ماذا □ مَنْ ■ - هذا الدَّفَتَر ؟ لِطَالِبَةٍ . لِمَنْ ■ هَلْ □	١١
٠/٥					کلمه‌های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید. الف	١٢
١					کلام بَيْنَ شَخْصَيْنَ : حِوار أَنَا وَ أَبِي وَ أُمِّي وَ أخِي يَعْنِي : أَسْرَة	١٣
١					درستی یا نادرستی عبارت‌های زیر را براساس واقعیت بنویسید. الف – عَدْدُ بَعْدِ إِثْنَانِ ، ثَلَاثَةٍ . درست ■ نادرست □ ج – صَبَاحُ الْخَيْرِ مَتْرَادِفٌ صَبَاحُ التَّوْرِ . درست ■ نادرست □	١٤
١					به سوال‌های زیر پاسخ کوتاه دهید. كيفَ حالَكَ ؟ أنا بخير مِنْ أَينَ أَنْتِ ؟ أنا من طهران ، أنا إيرانية	١٥
١					به سوال‌های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید. كم عدد الأولاد؟ ثلاثة  	صفحة ١٢ از ٢
١٥					مَاذَا جَنْبَ الشَّجَرَةَ ؟ البيت	